**Dear xxx**

Xxx様　（**＊xxx のところにお客様のお名前を入れてください**）

Thank you for choosing ○○○○（ホテル名）!　We hope you will enjoy your stay with us!

○○○○をお選びいただきありがとうございます。ご滞在をお楽しみいただけますよう願っております。

**Information for Your Stay**

お客様のご滞在のご案内

**Your Room:**

お客様のお部屋　（＊上段が本館、下段が離れです。どちらかを選んで□にレ点をいれてください。）

* (**＊お部屋番号を入れてください**) on the (**＊階数を入れてください**) floor of the main building.

本館ｘ階のｘｘｘ号室です。

* (**＊お部屋番号を入れてください**) of the annex.

離れのｘｘｘ号室です。

**Common Baths:**

共用のお風呂

The common baths are open until **23:00** and will open again from **6:30** to **10:00** in the morning. Bath towels are available in the dressing rooms of the baths.

共用のお風呂は23時までご利用いただけます。朝、6時半から10時までまたご利用いただけます。バスタオルは更衣室に備え付けてあります。

**Meals:**

お食事

Dinner will be served at **18:30**.

夕食は18時30分です。

Please choose the starting time of your breakfast from the following.

朝食のお時間は以下からお選びください。

* **7:30**  　□ **8:00** 　 □ **8:30** □ **9:00**

**Check-out:**

チェックアウト

The check-out time is **11:00**.

チェックアウトは11時です。

Please pay all charges upon check-out.

チェックアウト時にすべてご精算ください。

(At the end of breakfast, we may ask if you have had any drinks from the refrigerator in your room for a faster check out payment.)

（チェックアウト時の精算をスムーズに行うため、お部屋の冷蔵庫のご利用について朝食後にお伺いすることがあります。）

**Shuttle bus:**

シャトルバス

Shuttle bus service to JR Yufuin station is available.

Please request at the front desk if you would like one.

JR由布院駅までシャトルバスをご利用いただけます。

ご希望の場合は、フロントにお申し付けください。

**Others:**

その他

For inquiries and requests, please dial 100 for the front desk.

ご質問やご要望は、100番を押してフロントまでお電話ください。

Wi-Fi is available anywhere in the ryokan.

ID: ○○ Password: ｘ＃＄＆％

　　　　Wi-Fiは館内のどこでもご利用いただけます。